

## 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**

- **Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**

- **Code du produit:** 204255

- **Emploi de la substance / de la préparation** additif de l'huile pour engrenages

- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

- **Producteur/fournisseur:**

- Terraclean, division of, CPS Products Canada Ltd.

- 1324 Blundell Road

- Mississauga, ON, L4Y 1M5

- Canada

- Phone: (905) 615-8620

- email: customerservice@terraclean.net

- **Numéro d'appel d'urgence:** CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

## 2 Identification des dangers

Classé selon les critères du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH) , OSHA Communication Standard dangereuses ( 29 CFR 1910.1200 ) et le Règlement sur les produits contrôlés .

- **Classification de la substance ou du mélange**

Skin Irrit. 2            H315 Provoque une irritation cutanée.

Eye Dam. 1            H318 Provoque des lésions oculaires graves.

Aquatic Chronic 2   H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

- **Éléments d'étiquetage**

- **Éléments d'étiquetage SGH**

- Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

- **Pictogrammes de danger**



GHS05   GHS09

- **Mention d'avertissement** Danger

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

- Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts

- **Mentions de danger**

- Provoque une irritation cutanée.

- Provoque des lésions oculaires graves.

- Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

- **Conseils de prudence**

- Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux.

- EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

- Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.

- **Autres dangers**

- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

- **PBT:** Non applicable.

(suite page 2)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 11.09.2015

Numéro de version 1

Révision: 11.09.2015

**Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**· **vPvB:** Non applicable.

(suite de la page 1)

**3 Composition/informations sur les composants**

- **Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description:** Mélange: consistant en substances dangereuses énumérées ci-dessous.

· **Composants dangereux/non dangereux:**

68457-79-4	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Acute 2, H401	≤25%
67-56-1	méthanol Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; STOT SE 1, H370	0,1-≤2,5%

- **Indications complémentaires:**  
Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**4 Premiers secours**

- **Description des premiers secours**
  - **Après inhalation:** Transporter la personne atteinte à l'air frais si l'on observe des troubles.
  - **Après contact avec la peau:**  
Laver abondamment à l'eau et au savon. Enlever les vêtements contaminés. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.
  - **Après contact avec les yeux:**  
Rincer avec soin à l'eau. Retirer les lentilles de contact si cela s'avère opportun et facile. Consulter un médecin si une irritation oculaire se développe ou persiste.
  - **Après ingestion:**  
Rincer la bouche. NE PAS FAIRE VOMIR. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Indications destinées au médecin:**
  - **Principaux symptômes et effets, aigus et différés** voir la section 11
  - **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
un traitement symptomatique

**5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- **Moyens d'extinction**
  - **Moyens d'extinction:**  
CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
  - **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Pour plus d'informations, voir section 10.
- **Conseils aux pompiers**
  - **Équipement spécial de sécurité:**  
Il est recommandé de porter un appareil respiratoire autonome. L'eau peut éclabousser les éléments proches.

NAF

(suite page 3)

**Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**

(suite de la page 2)

**6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Sol particulièrement glissant du fait de la présence de produits répandus ou renversés.  
Éviter le contact avec les yeux. Éviter tout contact répété ou prolongé avec la peau
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avvertir les autorités compétentes.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Assurer une aération suffisante.
- **Référence à d'autres rubriques**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

**7 Manipulation et stockage**

- **Manipulation:**
  - **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Éviter la formation d'aérosols.  
Équipement de protection individuelle doit être porté. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.
  - **Préventions des incendies et des explosions:**  
Tenir à l'écart des sources d'inflammation et de matériaux haute température.  
protéger contre les charges électrostatiques
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
  - **Stockage:**
    - **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Pour connaître les matériaux incompatibles, voir section 10.
    - **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
    - **Autres indications sur les conditions de stockage:** Néant.
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle**· **Paramètres de contrôle**· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:****67-56-1 méthanol (0,1-≤2,%)**

PEL (U.S.A.)	Valeur à long terme: 260 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm
REL (U.S.A.)	Valeur momentanée: 325 mg/m <sup>3</sup> , 250 ppm Valeur à long terme: 260 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Skin
TLV (U.S.A.)	Valeur momentanée: 328 mg/m <sup>3</sup> , 250 ppm Valeur à long terme: 262 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Skin; BEI

(suite page 4)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 11.09.2015

Numéro de version 1

Révision: 11.09.2015

**Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**

(suite de la page 3)

EL (Canada)	Valeur momentanée: 250 ppm Valeur à long terme: 200 ppm Skin
EV (Canada)	Valeur momentanée: 325 mg/m <sup>3</sup> , 250 ppm Valeur à long terme: 260 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Skin

**· Composants présentant des valeurs limites biologiques:****67-56-1 méthanol (0,1-≤2,%)**

BEI (U.S.A.)	15 mg/L Medium: urine Time: end of shift Parameter: Methanol (background, nonspecific)
--------------	---

**· Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

**· Autres limites d'exposition**

Contient de l'huile minérale. Dans les cas propices à la formation de brouillards, vérifier la PEL de 5 mg par mètre cube de l'OSHA et la TWA de 5 mg par mètre cube de l'ACGIH pour contrôler d'éventuels brouillards d'huile minérale.

**· Contrôles de l'exposition****· Equipement de protection individuel:****· Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Nettoyer soigneusement la peau immédiatement après une manipulation du produit.

Il est interdit de conserver des aliments dans le local de travail.

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.

Not available

**· Protection respiratoire:**

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

**· Protection des mains:**

Gants de protection résistant aux produits chimiques (EN 374)

**· Protection des yeux:**

Lunettes de protection. S'il y a un danger d'éclaboussures ou de brouillard porter des lunettes à coques latérales ou un écran facial.

**9 Propriétés physiques et chimiques****· Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles****· Indications générales****· Aspect:****· Forme:**

Liquide

**· Couleur:**

Ambré

**· Odeur:**

Genre benzène

(suite page 5)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 11.09.2015

Numéro de version 1

Révision: 11.09.2015

**Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**

(suite de la page 4)

· <b>Seuil olfactif:</b>	Non déterminé.
· <b>valeur du pH:</b>	Non déterminé.
· <b>Changement d'état</b>	
· <b>Point de fusion:</b>	Non déterminé.
· <b>Point d'ébullition:</b>	Non déterminé.
· <b>Point d'éclair</b>	154 °C
· <b>Inflammabilité (solide, gazeux):</b>	Non applicable.
· <b>Température d'inflammation:</b>	
· <b>Température de décomposition:</b>	Non déterminé.
· <b>Auto-inflammation:</b>	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· <b>Danger d'explosion:</b>	Le produit n'est pas explosif.
· <b>Limites d'explosion:</b>	
· <b>Inférieure:</b>	Non déterminé.
· <b>Supérieure:</b>	Non déterminé.
· <b>Pression de vapeur:</b>	Non déterminé.
· <b>Densité à 20 °C:</b>	0,91 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densité relative</b>	Non déterminé.
· <b>Densité de vapeur.</b>	Non déterminé.
· <b>Vitesse d'évaporation</b>	Non déterminé.
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec</b>	
· <b>l'eau:</b>	Pas ou peu miscible
· <b>Coefficient de partage (n-octanol/eau):</b>	Non déterminé.
· <b>Viscosité:</b>	
· <b>Dynamique:</b>	Non déterminé.
· <b>Cinématique à 40 °C:</b>	35 mm <sup>2</sup> /s
· <b>Teneur en solvants:</b>	
· <b>Solvants organiques:</b>	0,1 %
· <b>Autres informations</b>	Pas d'autres informations importantes disponibles.

**10 Stabilité et réactivité**

- **Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Stabilité chimique**
  - **Décomposition thermique/conditions à éviter:**  
Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Chaleur, flammes, étincelles.
- **Matières incompatibles:** Acides forts. Agents oxydants.
- **Produits de décomposition dangereux:**  
Composés phosphorés  
Oxydes phosphorés (par exemple: P205)  
Fumée, monoxyde de carbone, dioxyde de carbone et autres produits de combustion incomplète.

NAF  
(suite page 6)

**Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**

(suite de la page 5)

## 11 Informations toxicologiques

### · Informations sur les effets toxicologiques

#### · Toxicité aiguë

#### · Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

Inhalatoire	LC50/4 h (vapor)	3000 mg/L
-------------	------------------	-----------

#### 67-56-1 méthanol

Oral	LD50	5628 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	15800 mg/kg (lapin)
Inhalatoire	LC50/4 h (vapor)	3 mg/L (ATE)

#### · Effet primaire d'irritation:

- **Corrosion cutanée/irritation cutanée** Irrite la peau et les muqueuses.

- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**

Effet fortement irritant avec risque d'une affection grave des yeux.

Provoque une irritation oculaire.

- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée** Aucun effet de sensibilisation connu.

#### · Indications toxicologiques complémentaires:

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

Irritant

## 12 Informations écologiques

### · Toxicité

- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### · Comportement dans les compartiments de l'environnement:

- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### · Effets écotoxiques:

- **Remarque:** Toxique chez les poissons.

### · Autres indications écologiques:

#### · Indications générales:

En général non polluant

Dans les eaux, également toxique pour les poissons et le plancton.

Toxique pour les organismes aquatiques.

### · Résultats des évaluations PBT et VPVB

- **PBT:** Non applicable.

- **vPvB:** Non applicable.

- **Autres effets néfastes** Voorkom lozing in het milieu.

## 13 Considérations relatives à l'élimination

### · Méthodes de traitement des déchets

#### · Recommandation:

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

(suite page 7)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 11.09.2015

Numéro de version 1


Révision: 11.09.2015

**Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**

(suite de la page 6)

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

· <b>Numéro ONU</b> · DOT, IMDG, IATA	UN3082
· <b>Désignation officielle de transport de l'ONU</b> · DOT	Environmentally hazardous substances, liquid, n.o.s. (Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts)
· <b>IMDG</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts), MARINE POLLUTANT
· <b>IATA</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts)
· <b>Classe(s) de danger pour le transport</b> · DOT, IMDG, IATA	
	
· <b>Class</b> · <b>Label</b>	9 Matières et objets dangereux divers. 9
· <b>Groupe d'emballage</b> · DOT, IMDG, IATA	III
· <b>Dangers pour l'environnement:</b>	Le produit contient matières dangereuses pour l'environnement : Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts
· <b>Marine Pollutant:</b>	Oui (DOT) Signe conventionnel (poisson et arbre)
· <b>Marquage spécial (IATA):</b>	Signe conventionnel (poisson et arbre)
· <b>Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b> · <b>Indice Kemler:</b> · <b>No EMS:</b>	Attention: Matières et objets dangereux divers. 90 F-A,S-F
· <b>Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC</b>	Non applicable.
· <b>Indications complémentaires de transport:</b> · DOT	
· <b>Remarks:</b>	Marquage spécifique avec le symbole (poisson et arbre).
· <b>Quantités limitées (LQ)</b>	5L
· <b>Catégorie de transport</b>	3

(suite page 8)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 11.09.2015

Numéro de version 1

Révision: 11.09.2015

**Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**

(suite de la page 7)

· <b>Code de restriction en tunnels</b>	E
· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	5L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· <b>"Règlement type" de l'ONU:</b>	UN 3082 MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A. (PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(ISO-BU AND PENTYL) ESTERS, ZINC SALTS), 9, III

**15 Informations relatives à la réglementation**· **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**· **Sara**· **Section 355 (substances extrêmement dangereuses)**

Aucun des composants n'est compris.

· **Section 313 (listes spécifiques de produits chimiques toxiques)**

67-56-1 | méthanol

· **TSCA (contrôle des substances toxiques acte)**

Tous les composants sont compris.

· **Proposition 65**· **Produits chimiques connus pour causer le cancer**

Aucun des composants n'est compris.

· **Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les femmes:**

Aucun des composants n'est compris.

· **Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les hommes:**

Aucun des composants n'est compris.

· **Chimiques connus pour causer toxicité pour le développement:**

67-56-1 | méthanol

· **Catégories Cancérogènes**· **EPA (Agence De Protection De L'Environnement)**

Aucun des composants n'est compris.

· **TLV (Valeur limite établie par l'ACGIH)**

Aucun des composants n'est compris.

· **NIOSH-Ca (National Institute for Occupational Safety and Health)**

Aucun des composants n'est compris.

· **Liste canadienne des substances**· **Liste des substances domestiques (DSL) du Canada**

Tous les composants sont compris.

(suite page 9)



## Fiche signalétique

Date d'émission: 11.09.2015

Numéro de version 1

Révision: 11.09.2015

**Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**

(suite de la page 8)

· **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 0.1%)**

Aucun des composants n'est compris.

· **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 1%)**

Aucun des composants n'est compris.

· **Éléments d'étiquetage SGH**

Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

· **Pictogrammes de danger**

GHS05 GHS09

· **Mention d'avertissement** Danger· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts

· **Mentions de danger**

Provoque une irritation cutanée.

Provoque des lésions oculaires graves.

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

· **Conseils de prudence**

Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.

**16 Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· **Date d'émission:** 11 septembre 2015· **Phrases importantes**

H225 Liquide et vapeurs très inflammables.

H301 Toxique en cas d'ingestion.

H311 Toxique par contact cutané.

H315 Provoque une irritation cutanée.

H318 Provoque des lésions oculaires graves.

H331 Toxique par inhalation.

H370 Risque avéré d'effets graves pour les organes.

H401 Toxique pour les organismes aquatiques.

H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

· **Contact:** Engineering Department· **Changements de Révision:** v 1.0 - original SDS release (September 11, 2015)· **Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

(suite page 10)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 11.09.2015

Numéro de version 1

Révision: 11.09.2015

**Nom du produit: Limited Slip Gear Treatment**

(suite de la page 9)

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

STOT SE 1: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 1

Aquatic Acute 2: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 2

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

NAF